



**OZONE**





Handwritten text in a sketch, possibly a list or notes, including words like "L'air", "le vent", "la pression", and "la température".



ENTRETIEN & PLIAGE  
MANUAL (Fr)

Merci d'avoir choisi Ozone.

L'Angel est un parachute de secours conique de type "pull-down apex" qui a été conçu pour un temps d'ouverture rapide et une descente stabilisée avec un faible taux de chute. Nous pensons que pour les parachutes, « big is best » : plus c'est gros, mieux ça vaut. L'Angel est relativement grand comparé aux autres, ce qui lui confère une excellente stabilité et un faible taux de chute mais il conserve un temps d'ouverture rapide pour pouvoir être utilisé dans des situations de basse altitude ou de faible énergie, lesquelles sont courantes en parapente.

Nous sommes une équipe de passionnés de vol libre, et notre mission à Ozone est de produire des équipements de parapente de la meilleure qualité avec des concepts de pointe, une haute performance et une sécurité maximum. En tant que pilotes nous apprécions pleinement l'importance d'une sécurité absolue et de la confiance en son matériel, le parachute de secours Angel a été conçu dans cette philosophie. Pendant la production il a subi de nombreux contrôles de qualité rigoureux. Nous savons que la qualité et le juste prix sont des facteurs essentiels dans le choix d'un équipement, ainsi pour garder les coûts au plus bas et la meilleure qualité nous construisons tous nos produits dans notre propre usine. C'est la seule façon de garantir que tous nos produits atteignent nos propres exigences.

Ce manuel vous expliquera comment entretenir et replier votre parachute Angel. Si vous souhaitez plus d'informations sur Ozone, l'Angel, ou tout autre produit veuillez aller sur notre site [www.flyozone.com](http://www.flyozone.com) ou contactez votre revendeur ou école local, ou n'importe qui chez nous à Ozone.

## AVERTISSEMENT

Le parapente est un sport potentiellement dangereux qui peut occasionner de sérieuses blessures telles que des traumatismes, la paralysie ou le décès. L'utilisation d'équipements Ozone doit se faire avec la pleine conscience que ces risques sont inhérents à la pratique du parapente.

En tant que possesseur d'un parachute de secours Ozone vous endossez la responsabilité exclusive des risques associés à son utilisation. Une utilisation inappropriée ou un mauvais entretien de votre équipement augmentera ces risques. Toute action en responsabilité résultant de l'utilisation de ce produit envers le fabricant, un distributeur ou revendeur est exclue.

Ce parachute a été conçu pour être utilisé exclusivement comme système de secours pour le parapente. Il ne doit en aucun cas être utilisé pour la chute libre, le BASE jump ou tout autre type d'aéronef.

Assurez-vous que votre parachute est entretenu correctement et replié régulièrement. Un manquement à cette règle peut engendrer un vieillissement prématuré et un temps d'ouverture plus lent.

Effectuez une inspection quotidienne et une visite pré-vol de tout votre matériel. Ne tentez jamais de voler avec un équipement inadapte ou endommagé.

Ne laissez jamais votre parachute prendre l'humidité; cela peut affecter les temps d'ouverture et la performance générale et dé-

grader les matériaux plus rapidement.

Ne modifiez jamais ce produit et utilisez-le uniquement dans la plage de poids homologuée.

Volez toujours avec un casque, des gants et de bonnes chaussures.

Chaque pilote doit être titulaire du brevet approprié pour le pays où ils pratiquent et une assurance responsabilité civile.

Assurez-vous d'être en bonne forme physique et mentale avant de voler.

Volez avec une voile, une sellette et des conditions en adéquation avec votre niveau d'expérience.

Accordez une attention particulière au terrain sur lequel vous allez voler et aux conditions météo avant de décoller. Prenez toujours une grande marge de sécurité dans vos décisions. En cas d'incertitude, abstenez-vous de voler. Evitez de voler sous la pluie, la neige ou dans le vent fort, ainsi qu'en conditions turbulentes ou dans les nuages.

Si vous utilisez votre jugement et volez en sécurité, vous volerez pendant des années en parapente sans jamais avoir besoin d'utiliser votre parachute Angel.

Souvenez-vous que le PLAISIR est le seul moteur de notre sport.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Size	29	37
Number of Gores	18	20
Surface Area m2	29	37
Apex lines Length mm	6505	7310
Suspension Line lengths mm	6050	6800
Upper Apex lines	700	790
Weight Kgs	1.55	2.04
Certified Maximum load Kgs	110	140
Sink rate at Max Load m/s	5.2	5.3
Certification	EN & LTF	EN & LTF

## MATERIALS

### ➤ CLOTH

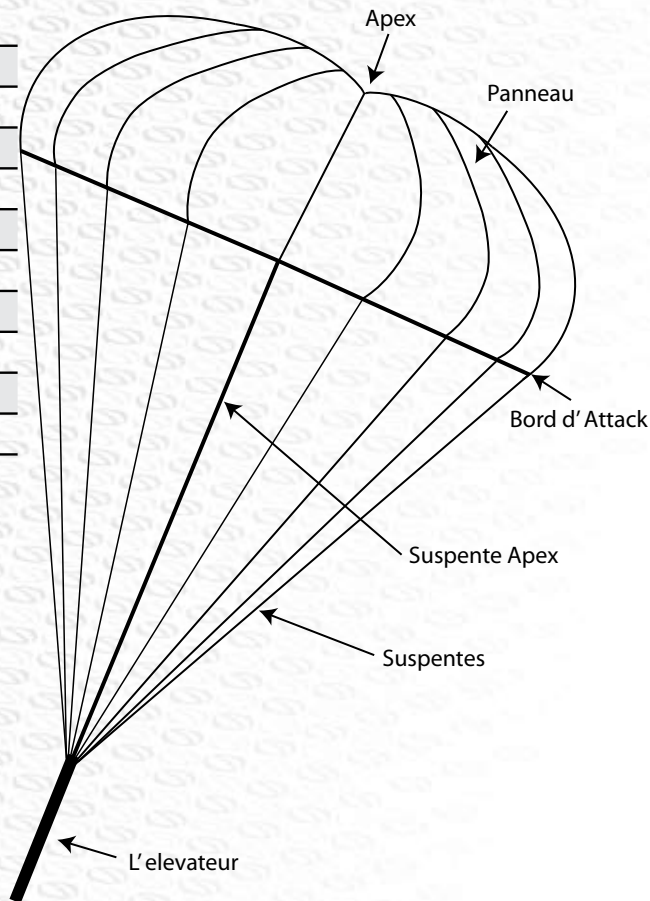
Dominico DOKDO 20D

### ➤ LINE

Edelrid A6798

### ➤ WEBBING

Gurth and Wolf 25mm



## ENTRETIEN

Votre parachute Angel ne demande que relativement peu d'entretien, cependant certaines procédures doivent être observées :

Conservez votre parachute à l'abri des UV, de l'humidité, la saleté, la poussière ou toute autre forme de contamination. Stockez toujours votre équipement de vol dans une pièce fraîche et sèche et protégez-le de la chaleur directe comme les radiateurs ou le soleil. L'humidité et la chaleur sont les éléments les plus nocifs pour votre parachute.

Votre Angel doit être replié de préférence par un opérateur qualifié tous les 6 mois. Plus un parachute de secours est replié souvent plus il est susceptible de s'ouvrir rapidement.

La longueur des suspentes doit être vérifiée annuellement par une personne qualifiée, ou à chaque fois que le parachute a été exposé à une humidité excessive ou bien s'il a subi une arrivée dans l'eau. Si vous arrivez dans l'eau salée vous devez le nettoyer à l'eau claire avant séchage. Séchez le parachute de préférence en dehors du soleil. Votre parachute doit être complètement sec avant d'être replié.

**IMPORTANT:** Mesurez toujours les suspentes après une arrivée dans l'eau.

Le parachute doit être mis au rebut après 10 ans même s'il n'a jamais été déployé.

## PLIAGE

Votre parachute doit être replié tous les 6 mois, de préférence par un professionnel qualifié pour vous assurer d'une bonne mise en action et aussi pour votre tranquillité d'esprit. Lorsque vous retirez le parachute de la sellette, profitez-en pour faire un essai de déploiement. Vérifiez que vous pouvez atteindre facilement la poignée et que le parachute sorte aisément de son logement, sans résistance. Le DHV recommande un effort de moins de 7kg.

## ➤ PROCEDURE

Dépliez complètement le parachute. De manière idéale il devrait être laissé toute une nuit ainsi afin de relâcher les plis et pour aérer le tissu.

Afin de faciliter la procédure il est souhaitable de travailler avec un assistant et d'avoir à disposition les accessoires suivants : des poids (sacs de sable par exemple) ; un ratelier pour séparer les suspentes ; des maillons ; des élastiques

Posez le parachute sur une table de pliage ou sur le sol. Assurez-vous que la surface n'a pas de poussière, de saleté ou d'autres impuretés et qu'elle est sèche.

**NOTA :** l'exemple suivant concerne l'Angel 37, qui comporte 20 panneaux. Le 29 est composé de 18 panneaux, les chiffres indiqués seront donc différents.



- 1 → Sortez la suspenste centrale et mettez toutes les suspentes et panneaux sous tension afin qu'il n'y ait pas de plis dans la voileure. Attachez la suspenste à un point fixe à l'aide d'un maillon et vérifiez que les suspentes soient toutes de même longueur.



2 → Organisez les panneaux en repliant chacun d'eux individuellement sur le côté, en les comptant lorsque vous les pliez. L'Angel 29 comporte 18 panneaux l'Angel 37 a 20 panneaux. Les panneaux sont numérotés en rouge vers le bord du parachute, près des pattes d'attache des suspentes. Triez les panneaux de sorte à ce qu'ils soient répartis par moitié de chaque côté de la suspente centrale avec les numéros 1 et 18 (29) ou 1 et 20 (37) clairement visibles sur le dessus.



3 → Séparez les suspentes de chaque côté de la double suspente centrale et suivez-les jusqu'à la sangle principale pour vous assurer que rien ne vient les encombrer et qu'elles n'ont pas de tours ou de nœuds. Libérez-les si nécessaire et assurez-vous que la sangle n'a pas pris de tours en vérifiant que les suspentes sont libres jusqu'à la sangle.



- 4 → Maintenant séparez les panneaux et suspendes correctement. L'utilisation d'un ratelier est utile mais pas obligatoire.

Angel 37 Commencez par étaler les panneaux 10 et 11 de chaque côté de la double suspenste centrale. Maintenant repliez les panneaux de 9 à 1 sur le panneau n° 10 afin qu'ils reposent correctement et que les suspendes soient bien rangées de chaque côté des suspendes centrales.

Angel 29 Commencez par étaler les panneaux 9 et 10 de chaque côté de la double suspenste centrale. Maintenant repliez les panneaux de 8 à 1 sur le panneau n° 9 afin qu'ils reposent correctement et que les suspendes soient bien rangées de chaque côté des suspendes centrales.



5 → Lorsque tous les panneaux portant un numéro noir sont faits, vous pouvez utiliser des poids pour garder cette partie intacte pendant que vous répétez l'opération sur l'autre côté. Repliez tous les panneaux restants et répétez le processus, cette fois dans la direction opposée afin que les panneaux qui ont un numéro rouge soient tous pliés les uns sur les autres du côté gauche et que les suspentes soient rangées correctement.



6 → Libérez l'apex du parachute.

7 → Tirez sur la sangle principale afin que les suspentes centrales et les autres suspentes soient de même longueur. Cela amènera le sommet du parachute à l'intérieur de la voile (retirez les poids si nécessaire).



8 → Repliez complètement les panneaux sur un côté afin qu'ils reposent tous les uns sur les autres.



9 → Maintenant repassez délicatement tous les panneaux de l'autre côté en vous assurant que les coutures sont toutes alignées, y compris en haut du panneau là où le centre du parachute entre dans la voilure. Assurez-vous de les replier exactement comme dans la photo... vous pouvez vous guider à l'aide des plis existants dans la voilure pour vous assurer que votre pliage est correct.



10 → Répétez dans l'autre sens pour l'autre côté.



Angel 37 Une fois fini, la voile doit être proprement repliée avec les panneaux 1-10 et 11-20 clairement séparés de chaque côté de la suspente centrale.

Angel 29 Une fois fini, la voile doit être proprement repliée avec les panneaux 1-9 et 10-18 clairement séparés de chaque côté de la suspente centrale.



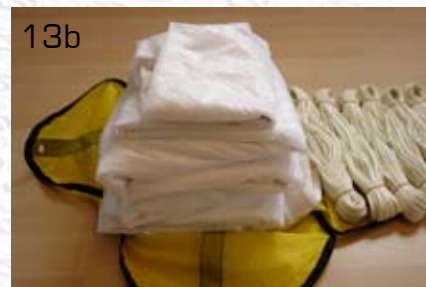
- 11 → En partant du bas, pliez le côté droit en forme de « S » pour épouser la forme du sac de déploiement. Répétez pour le côté gauche, cette fois-ci cependant faites-le dans le sens opposé sous les plis existants.



- 12 → En gardant les suspentes sous tension, formez des plis en 8 et utilisez des élastiques autour des boucles pour les garder en forme. Les 8 doivent être de la même largeur que le sac de déploiement. Laissez environ 50 cm de suspentes libre à la fin juste avant la sangle.



- 13 → Pliez le parachute sur sa longueur en accordéon tout en respectant la forme de votre sac de déploiement.



- 14 → Fermez votre sac de déploiement autour du parachute et assurez-vous qu'il rentre complètement en rentrant les bords. Utilisez le reste des suspentes restées libres pour réaliser la boucle principale du sac de déploiement.



## DEPLOIEMENT DE VOTRE ANGEL

Si vous devez jeter votre parachute de secours faites-le de manière décidée : regardez, puis saisissez la poignée, tirez, jetez.

Regardez la poignée, prenez-la et libérez le velcro puis étendez votre bras pour sortir le sac de déploiement, jetez le sac et la poignée au loin dans une direction dégagée et non vers la voile, aussi fort que possible et LACHEZ la poignée. Essayez de jeter dans la direction du flux d'air pour obtenir une ouverture rapide et contre le sens de rotation.

Si après l'ouverture le parachute ne se déploie pas pas (ce qui est possible dans des situations où l'énergie est faible comme un décrochage parachutal), prenez la sangle du secours et tirez-la vigoureusement. Cela aidera le parachute à s'ouvrir plus vite.

Pendant que le secours se déploie, efforcez-vous de neutraliser votre parapente. Il existe différentes façon de faire : tirer sur les B, ramener la voile en boule en tirant sur les suspentes A jusqu'à ce que vous ayez le tissu entre les mains ou bien décrocher la voile à l'aide des freins. La meilleure technique dépend de la situation. Le plus important est de neutraliser totalement la voile afin qu'elle n'agisse pas contre le parachute de secours et provoque un effet miroir. Quelle que soit la méthode utilisée, agissez de manière symétrique afin de ne pas amener le parapente en rotation, ce qui le ferait revoler et neutraliserait le parachute de secours.

La position des points d'attache des élévateurs du parachute de

secours sur la plupart des sellettes aura tendance à vous amener automatiquement en position pour effectuer un roulé-boulé (les jambes vers le bas). Si ce n'est pas le cas, faites tout votre possible pour adopter cette position.

Effectuez toujours un roulé-boulé quand vous devez vous poser en situation d'urgence ou sous un parachute de secours.

## INSTALLATION DANS LA SELLETTE

L'Angel est fourni avec des élévateurs en Y. Si votre sellette possède déjà ses propres élévateurs, vous devez les retirer ou ne pas en tenir compte pendant l'installation.

Attachez les extrémités libres des élévateurs directement aux points d'attache de votre sellette en utilisant des mailons appropriés. Nous recommandons l'utilisation de mailons rapides à vis de 7 mm avec des bandes élastiques pour maintenir les élévateurs en place pour qu'ils ne se tordent pas sur les maillons. Assurez-vous que le maillon soit serré fortement.

**IMPORTANT:** ne reliez pas les élévateurs en Y aux élévateurs de votre sellette, cela augmenterait la longueur totale du parachute et affecterait sa stabilité lors d'un déploiement. Attachez les élévateurs de l'Angel directement aux boucles spéciales de vos sangles d'épaule qui auront été prévues spécialement pour un parachute de secours.

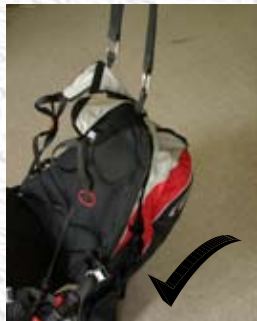


Reliez la poignée de secours au sac de déploiement à l'aide d'un petit maillon ou d'une tête d'alouette sur la sangle prévue à cet effet.

L'Angel est maintenant prêt à être installé dans le compartiment de secours de votre sellette. Pour des instructions détaillées sur l'installation veuillez consulter le manuel de votre sellette.

Si vous avez le moindre doute, n'hésitez pas à consulter un professionnel.

Attachez les extrémités libres des élévateurs directement aux points d'attache de votre sellette en utilisant des maillons appropriés.



**NE PAS** relier les élévateurs en Y de l'Angel aux élévateurs de secours de votre sellette si elle en est équipée.



## OZONE QUALITE

Chez Ozone nous prenons la qualité très au sérieux; tous nos produits sont construits selon les meilleurs standards dans notre propre unité de fabrication. Chaque parachute, parapente, sellette et accessoire que nous produisons passe par de rigoureux contrôles de qualité et tous les composants utilisés sont traçables.

Nous sommes toujours heureux de recevoir des retours de nos clients et nous souhaitons donner le meilleur service possible. Nous nous efforcerons toujours de régler tout problème qui ne soit pas causé par l'usure naturelle ou une utilisation inadéquate.

Si vous avez un problème avec votre Angel, veuillez contacter votre revendeur ou distributeur, qui décidera de la meilleure réponse à apporter. Si vous ne parvenez pas à le contacter vous pouvez vous adresser à nous directement sur [team@flyozone.com](mailto:team@flyozone.com).

